

Kullanım kılavuzu

miniRITE R

Oticon Opn S™
Oticon Opn Play™
Oticon Ruby



Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
life-changing technology

Modele genel bakış

Bu kitapçık, aşağıdaki işitme cihazı modellerinde Oticon Opn S™, Oticon Opn Play™ ve Oticon Ruby aileleri için geçerlidir:

FW 8

- | | |
|---|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn S 1 | GTIN: (01) 05707131374967 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn S 2 | GTIN: (01) 05707131374974 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn S 3 | GTIN: (01) 05707131374981 |

- | | |
|--|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn Play 1 | GTIN: (01) 05707131374998 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn Play 2 | GTIN: (01) 05707131375001 |

FW 1

- | | |
|--|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oticon Ruby 1 | GTIN: (01) 05707131378491 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Ruby 2 | GTIN: (01) 05707131378507 |

Üstteki modeller için aşağıdaki hoparlörler kullanılabilir:

- 60 Hoparlör
- 85 Hoparlör
- 100 Hoparlör (Çok Güçlü Cihaz)
- Power flex kalıplı 100 hoparlör (Çok Güçlü Cihaz)
- Power flex kalıplı 105 hoparlör (Çok Güçlü Cihaz)

Bu kitapçığa giriş

Bu kitapçık, yeni işitme cihazınızın kullanımı ve bakımı konusunda size rehberlik eder. Lütfen **Uyarılar** bölümünü de dahil ederek bu kitapçığı dikkatlice okuyun. Bunu yapmanız yeni işitme cihazınızdan maksimum ölçüde yararlanmanıza yardımcı olacaktır.

İşitme uzmanınız, işitme cihazınızı, ihtiyaçlarınızı karşılayacak şekilde ayarlamıştır. Başka herhangi bir sorunuz olursa, lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

| **Hakkında** | Başlangıç | Kullanım | Seçenekler | Tinnitus | Uyarılar | Daha fazla bilgi |

Size kolaylık olması amacıyla bu kitapçık, farklı bölümlerinde kolayca gezinmenize yardımcı olmak için bir gezinti çubuğu içerir.

Kullanım amacı

Kullanım amacı	Bu işitme cihazı, sesi yükseltmek ve kulağa iletmek için tasarlanmıştır.
Kullanım endikasyonları	Hafif, ileri ve çok ileri derecede işitme kayıplarını kapsayan işitme bozukluğu.
Hedef kullanıcı	Yetişkinler ve 36 aydan büyük çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
Kullanıcı ortamı	Kapalı ve açık ortamlar.
Kontraendikasyonları	Aktif implant kullanıcıları, işitme cihazı kullanırken özel bir özen göstermelidir. Daha fazla bilgi için Uyarılar bölümünü okuyun.
Klinik yararlar	İşitme cihazı, yaşam kalitesini iyileştirmek amacıyla, daha iyi konuşma anlayışı sağlayarak, iletişimi kolaylaştırmak için tasarlanmıştır.

ÖNEMLİ UYARI

Bu işitme cihazının ses artırımı, işitme cihazı uygulaması sırasında, işitme uzmanınız tarafından sizin kişisel işitme yeteneğinize göre özel olarak ayarlanmış ve iyileştirilmiştir.

Özet

Şarj

İşitme cihazını her gece şarj ettiğinizden emin olun.

İşitme cihazındaki LED şarj olurken KIRMIZI/TURUNCU, tamamen şarj olduğunda YEŞİL renge dönecektir.

İşitme cihazının tamamen şarj olması 3 saat sürer.

AÇ/KAPAT

İşitme cihazını şarj cihazından çıkardığınızda, AÇIK konuma gelir. İşitme cihazını şarj cihazına yerleştirdiğinizde, KAPALI konuma gelir.

İşitme cihazı şarj bağlantı noktasına yerleştirildiğinde, şarj cihazını her zaman bir güç kaynağına bağlı durumda tutun. Şarj cihazının kapatılmasıyla işitme cihazı açılacak ve pili kullanmaya başlayacaktır.

İçindekiler tablosu

Hakkında

İşitme cihazınız, hoparlörünüz ve kulaklığınız	10
İşitme cihazı	12

Başlangıç

Şarj süresi	14
Pil performansı	15
Şarj cihazını kullanarak işitme cihazını AÇMA/KAPAMA	16
Dokunmatik düğmeyi kullanarak işitme cihazını AÇMA/KAPAMA	17
Pil zayıf bildirimi	18
Sol ve sağ işitme cihazını belirleyin	19
İşitme cihazını takma	20

İçindekiler tablosu

Kullanım

Temizleme	22
Standart kulaklıkları değiştirme	24
ProWax miniFit filtresi	26
Kişisel kulaklıkları temizleme	28
ProWax filtresini değiştirme	29
İşitme cihazını saklama	30
Uçak modu	32

Seçenekler

Opsiyonel özellik ve aksesuarlar	34
Ses seviyesini değiştirme	35
Program değiştirme	36
Sessiz	37
İşitme cihazını iPhone ve iPad ile kullanma	38
Kablosuz aksesuarlar ve diğer seçenekler	40

Tinnitus

Tinnitus SoundSupport™ (opsiyonel)	42
Ses ve ses seviyesi ayarları	44
Kullanım süresi sınırlaması	47
Tinnitus SoundSupport uyarıları	50

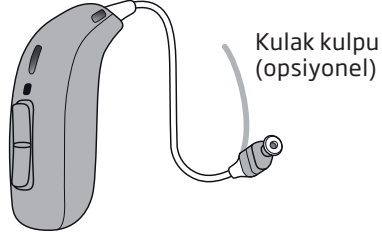
Uyarılar

Genel uyarılar	52
----------------	----

Daha fazla bilgi

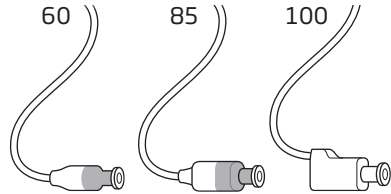
Sorun Giderme	58
Su ve toza karşı dayanıklılık (IP68)	62
Kullanım koşulları	63
Teknik bilgi	64
Garanti	71
Kişisel işitme cihazı ayarlarınız	72
Ses ve LED bildirimleri	74

İşitme cihazınız, hoparlörünüz ve kulaklığınız

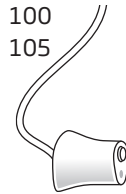


İşitme cihazı aşağıdaki hoparlörlerden birini kullanır:

Standart hoparlör-ler



Power flex kalıplı hoparlörler



Hoparlörler aşağıdaki kulaklıklardan birini kullanır:

Standart kulaklıklar

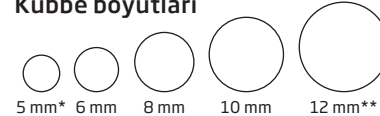
- Açık kubbe
- Bas kubbe, tek delikli
- Bas kubbe, çift delikli
- Power kubbe
- Grip Tip

Küçük ve büyük, sol ve sağ, havalandırma delikli veya deliksiz olarak sunulur.

Kişisel kulaklıklar

- Mikro kalıp
 - Lite Uç
 - VarioTherm® mikro kalıp
 - VarioTherm® Lite Uç
- ® VarioTherm, Dreve'nin tescilli ticari markasıdır

Kubbe boyutları



* sadece 60 hoparlör için açık kubbe
** açık kubbe için geçerli değil

Kubbenin değiştirilmesine ilişkin ayrıntılı bilgi için "Standart kulaklıkları değiştirme" bölümüne bakın.

İşitme cihazı

Nedir ve ne yapar



Şarj süresi

İlk kullanımdan önce işitme cihazınızı tamamen şarj ettiğinizden emin olun.

İşitme cihazınızı her gece şarj edin. Bu sayede güne tam şarjlı bir işitme cihazı ile başlayabilirsiniz.

İşitme cihazınızın şarjı tamamen tükendiğinde normal şarj süresi şu şekildedir:

3 saat	1 saat	0,5 saat
Tam şarj oldu	%50 şarjlı	%25 şarjlı

Pil tamamen şarj olduğunda, şarj işlemi otomatik olarak duracaktır. Kullanmadığınız zamanlarda işitme cihazını şarj cihazında bırakın. Şarj cihazını bir güç kaynağına bağlı durumda tutmayı unutmayın. Şarj süresi, kalan pil kapasitesine göre ve sol ve sağ işitme cihazı arasında değişiklik gösterebilir.

Şarj cihazınızın nasıl kullanılacağını öğrenmek için şarj cihazı

Kullanım kılavuzuna bakın.

Pil performansı

Günlük pil performansı, kullanım tarzınıza ve işitme cihazı ayarlarına göre değişiklik gösterir.

Örneğin TV, cep telefonu veya ConnectClip'ten ses akışı günlük pil performansını etkileyebilir.

İşitme cihazınızın pili biterse, tekrar şarj etmek için şarj cihazına yerleştirin. İşitme cihazının yeniden başlatılarak bir süre daha kullanılması mümkün değildir.

En iyi şarj koşulu için oda sıcaklığı +10°C ile +35°C arasında olmalıdır.

İşitme cihazınızın şarjı gün boyu yetmiyorsa, pilin değiştirilme zamanı gelmiş olabilir. İşitme uzmanınızla irtibata geçin.

Şarj cihazını kullanarak işitme cihazını AÇMA/KAPAMA

İşitme cihazınız şarj cihazından çıkarıldığında otomatik olarak **AÇIK** konuma gelir.

İşitme cihazı LED'i 6 saniye sonra **YEŞİL** renge dönerek kullanım için hazır olduğunu doğrular. Bir açılış müziği duyabilirsiniz.

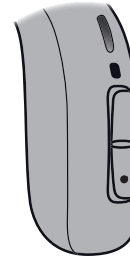
İşitme cihazınız şarj cihazına yerleştirildiğinde otomatik olarak **KAPALI** konuma geçer ve şarj olmaya başlar. LED **KIRMIZI/TURUNCU** renge döner.

ÖNEMLİ NOT

İşitme cihazı şarj bağlantı noktasına yerleştirildiğinde, şarj cihazını her zaman bir güç kaynağına bağlı durumda tutun. Şarj cihazının kapatılmasıyla işitme cihazı açılacak ve pili kullanmaya başlayacaktır.

Dokunmatik düğmeyi kullanarak işitme cihazını AÇMA/KAPAMA

İşitme cihazı dokunmatik düğme kullanılarak AÇIK ve KAPALI konuma getirilebilir.



AÇIK

Dokunmatik düğmenin alt kısmını yaklaşık 2 saniye basılı tutun.

Düğmeyi bırakın ve işitme cihazı LED'inin YEŞİL renge dönmesini bekleyin.

İşitme cihazınız şimdi AÇIK konumdadır. Kısa bir açılış müziği duyabilirsiniz.

KAPALI

Düğmenin alt kısmını, işitme cihazı LED'i KIRMIZI/TURUNCU renge dönünceye kadar 3 saniye basılı tutun.

İşitme cihazı azalan 4 ton sesi çalar.

Düğmeyi bıraktığınızda, işitme cihazı KAPALI konuma geçer.

"Ses ve LED bildirimleri"ne bakın.

Pil zayıf bildirimi

Pil zayıfladığında, üç kısa sinyal sesi duyacaksınız. Bu ses size, işitme cihazının yaklaşık iki saat sonra kapanacağını bildirir. Sinyal sesleri 30 dakikada bir tekrarlanır. Pil bitmeden hemen önce, azalan dört ton sesi duyacaksınız.

İşitme cihazınıza ses akışı varsa (örn. TV veya cep telefonundan), üç kısa sinyal sesi duyduğunuzda, işitme cihazı yaklaşık bir saat sonra kapanacaktır.

Ses akışının durdurulması, pil performansını artırarak kullanım süresinin uzamasını sağlayacaktır.



Üç farklı ton sesi
= Pili zayıflıyor



Azalan dört ton sesi
= Pili bitti

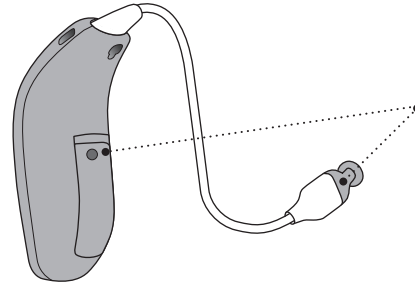
Opsiyonel LED

Sürekli kırmızı/turuncu renkte yanıp sönme pilin zayıfladığını gösterir.

Sol ve sağ işitme cihazını belirleyin

Farklı programlanmış olabileceğinden, sol ile sağ cihazın birbirinden ayrılması önemlidir.

Sol/sağ renk göstergelerini işitme cihazı üzerinde ve aşağıda gösterildiği gibi 60 ve 85 hoparlörlerin üzerinde bulabilirsiniz. Göstergeler (Sol veya Sağ) ayrıca, 100 hoparlörler ve bazı kulaklıklar üzerinde de bulunabilir.



KIRMIZI işaret, SAĞ işitme cihazını gösterir.

MAVİ işaret, SAĞ işitme cihazını gösterir.

İşitme cihazını takma

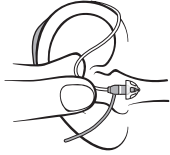
Adım 1



İşitme cihazını kulağınızın arkasına yerleştirin.

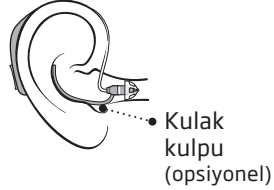
Hoparlör her zaman kulaklık ile kullanılmalıdır. Sadece işitme cihazınız için tasarlanmış olan parçaları kullanın.

Adım 2



Hoparlör telinin kıvrımını başparmağınızla işaret parmağınızın arasında tutun. Kulaklığın kulak kanalına dönük olması gerekir.

Adım 3

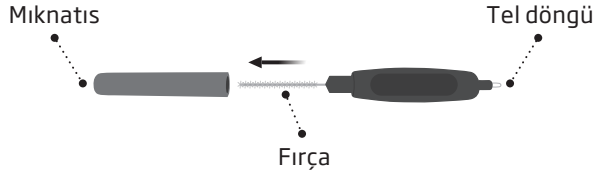


Hoparlör kablosu başınıza dayanana kadar, kulaklığı nazikçe kulak kanalınıza doğru itin.

Hoparlörün kulak kulpu varsa, kulak kepçesi kıvrımına oturacak şekilde kulağınıza yerleştirin.

Temizleme

Çok Amaçlı Alet kulak kirini temizlemek ve gidermek için bir fırça ve bir tel döngü içerir. Yeni bir Çok Amaçlı Alet gerekirse, lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.



ÖNEMLİ UYARI

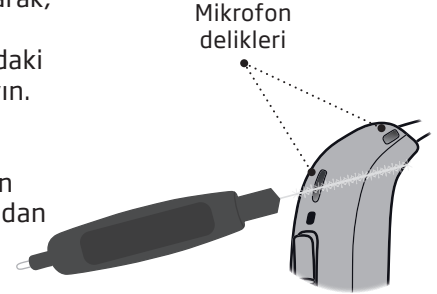
Çok Amaçlı Aletin içinde bir mıknatıs vardır. Çok Amaçlı Aleti kredi kartı ve diğer manyetik olarak hassas olan aletlerden 30 cm uzakta tutun.

Düşmesi durumunda, zarar görmesini önlemek için işitme cihazının bakımını yumuşak bir zemin üzerinde yapın.

Mikrofon deliklerini temizleyin

Çok Amaçlı Aletin fırçasını kullanarak, deliklerdeki kalıntıları dikkatli bir şekilde fırçalayın. Deliğin etrafındaki yüzeyi dikkatli bir şekilde fırçalayın.

Kuvvet uygulanmasından dolayı Çok Amaçlı Aletin hiçbir parçasının mikrofon deliklerine sıkışmadığından emin olun. Bu, işitme cihazında hasara neden olabilir.



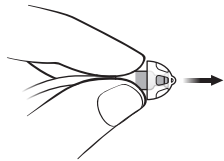
ÖNEMLİ UYARI

İşitme cihazını temizlemek için yumuşak, kuru bir bez kullanın. İşitme cihazı asla su veya başka sıvılarla yıkanmamalı veya bunlara batırılmamalıdır.

Standart kulaklıkları değiştirme

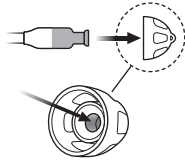
Standart kulaklık (kubbe ve Grip Tip) temizlenmemelidir. Kulaklık kulak kiriyle dolduğunda, onu yenisiyle değiştirin. Grip Tip en az ayda bir değiştirilmelidir.

Adım 1



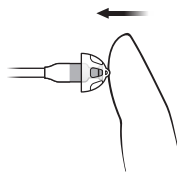
Hoparlörü tutun ve kulaklığı çıkartın.

Adım 2



Sağlam durmasını sağlamak için hoparlörü tam kulaklığın ortasına takın.

Adım 3



Kulaklığın sağlam takıldığından emin olmak için iyice itin.

ÖNEMLİ UYARI

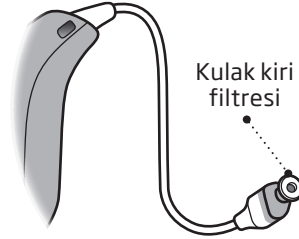
Kulağınızdan çıkartırken kulaklık hoparlörün üstünde değilse, kulaklık halen kulak kanalında kalmış olabilir. Daha ayrıntılı bilgi için işitme uzmanınıza danışın.

ProWax miniFit filtresi

Hoparlörün kulaklık takılı olan ucuna beyaz bir kulak kiri filtresi takılıdır. Kulak kiri ve atık filtresi, kirin hoparlöre zarar vermesini önler.

Tıkanıldığında veya işitme cihazının sesi normal çıkmadığında filtreyi değiştirin. Alternatif olarak, işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Kulak kiri filtresini değiştirmeden önce, kulaklığı hoparlörden çıkartın.

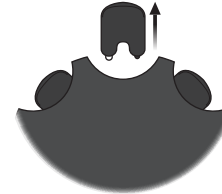


ÖNEMLİ UYARI

Her zaman ilk başta işitme cihazının yanında gelen kulak kiri filtresiyle aynı tipte filtre kullanın. Kulak kiri filtresinin değişimi veya kullanımı hakkında sormak istediğiniz bir şey olursa, işitme uzmanınızla iletişime geçin.

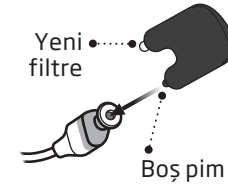
ProWax miniFit filtresini değiştirin

1. Alet



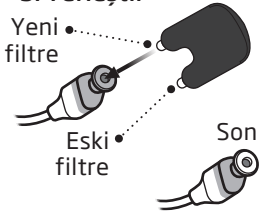
Aleti kabuğundan çıkartın. Aletin iki pimi vardır, biri eski filtreyi çıkartmak için boştur, diğerinde yeni kulak kiri filtresi vardır.

2. Çıkart



Boş pimi hoparlördeki kulak kiri filtresine sokun ve onu çekip çıkartın.

3. Yerleştir



Aletin diğer pimini kullanarak yeni kulak kiri filtresini takın, aleti çıkartın ve dışarı atın.

Not:

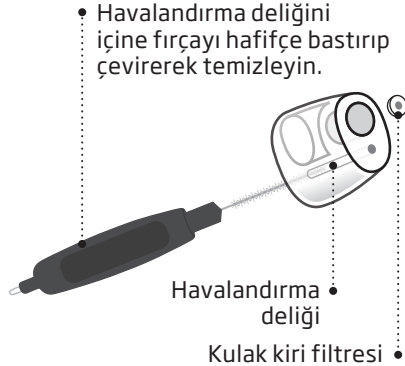
Bir kalıp veya Lite Uç kullanıyorsanız, hoparlördeki kulak kiri filtresini işitme uzmanınızın değiştirmesi gerektirir.

Kişisel kulaklıkları temizleme

Kulaklık düzenli olarak temizlenmelidir.

Kulaklıkta bir beyaz kulak kiri filtresi* bulunur. Filtre, kulak kiri ve atıkların hoparlöre zarar vermesini önler.

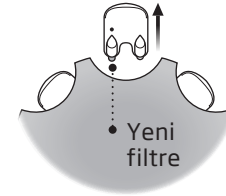
Tıkanıldığında veya işitme cihazının sesi normal çıkmadığında filtreyi değiştirin. Alternatif olarak, işitme uzmanınızla irtibata geçin.



* VarioTherm Mikro kalıp ve Lite Uçta kulak kiri filtresi yoktur

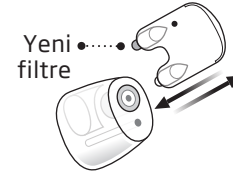
ProWax filtresini değiştirme

1. Alet



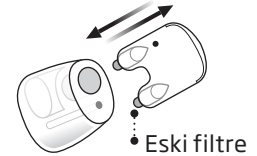
Aleti kabuğundan çıkartın. Bu aletin iki pimi vardır, biri sökmek için boştur ve diğerinde de yeni kulak kiri filtresi vardır.

2. Çıkart



Boş pimi kulaklıktaki kulak kiri filtresine sokun ve çekip çıkartın.

3. Yerleştir



Aletin diğer pimini kullanarak yeni kulak kiri filtresini takın, aleti çıkartın ve dışarı atın.

İşitme cihazını saklama

İşitme cihazının saklanacağı en iyi yer şarj cihazıdır. İşitme cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, şarj olması için şarj cihazına yerleştirin. Bu, işitme cihazınızın her zaman şarjlı durumda kalmasını sağlayacaktır.

İşitme cihazındaki şarj edilebilir pil ömrünü maksimum seviyede tutmak için aşırı ısıya maruz bırakmayın. Örneğin, şarj cihazında olsa bile işitme cihazını araç içinde veya pencerede güneş ışığına maruz kalacak şekilde bırakmayın.

ÖNEMLİ UYARI

İşitme cihazı şarj bağlantı noktasına yerleştirildiğinde, şarj cihazını her zaman bir güç kaynağına bağlı durumda tutun. Şarj cihazının kapatılmasıyla işitme cihazı açılacak ve gücü kullanmaya başlayacaktır.

Uzun süreli saklama (hafta, ay)

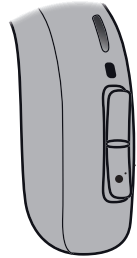
İşitme cihazını uzun süre (14 günden fazla) saklamadan önce, tamamen şarj ettiğinizden emin olun. Ardından işitme cihazını kapatın. Bu şekilde pil tekrar şarj edilebilir.

Şarj edilebilir pili korumak için işitme cihazının 6 ayda bir tamamen şarj edilmesi gerekir. Saklanan şarj cihazının 6 aylık zaman diliminde şarj edilmemesi durumunda, şarj edilebilir pilin değiştirilmesi gerekir.

İşitme cihazının şarj cihazına nasıl yerleştirileceğini görmek için Şarj Cihazı Kullanım kılavuzuna bakın.

Uçak modu

Uçak modunu etkinleştirmek ve devre dışı bırakmak için güç düğmesini (alt kısım) 7 saniye basılı tutun.



Sinyal sesi: İşitme cihazında azalan 4 sinyal sesi ve ardından tekrar 4 sinyal sesi duyulur. Bu, uçak modunun etkinleştirildiği veya devre dışı bırakıldığını gösterir.

Uçak modu etkinleştirildiğinde: Uzun kırmızı/turuncu, ardından yeşil, kırmızı/turuncu, kırmızı/turuncu renkte yanıp söner. LED yeşil, kırmızı/turuncu ve tekrar kırmızı/turuncu renkte birkaç defa yanıp sönecektir. Bu şekilde uçak modunun etkinleştirildiği doğrulanır.

Uçak modu devre dışı bırakıldığında: Önce kırmızı/turuncu renkte uzun, ardından iki defa yeşil renkte uzun yanıp söner. Bu şekilde uçak modunun devre dışı bırakıldığı doğrulanır.

İşitme cihazı üzerindeki düğmeye basıldığında, her iki işitme cihazında da uçak modu etkinleştirilecektir.

Uçak modu etkinleştirildiğinde, Bluetooth® kapanır. İşitme cihazı çalışmaya devam edecektir.

"Ses ve LED bildirimleri"ne bakın.

Opsiyonel özellik ve aksesuarlar

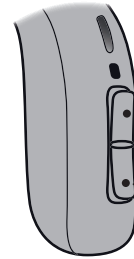
Aşağıdaki sayfalarda açıklanan özellik ve aksesuarlar, opsiyoneldir. Özellikler ve aksesuarlar hakkında daha fazla bilgi için lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Zor dinleme koşulları ile karşılaşırsanız, size özel bir program bu konuda size yardımcı olabilir. Bunlar, işitme uzmanınız tarafından programlanır.

Yardıma ihtiyaç duyabileceğiniz işitme koşullarını aşağıda belirtin.

Ses seviyesini değiştirme

Dokunmatik düğme, sesi ayarlamanızı sağlar. Ses seviyesini yükselttiğinizde veya azalttığınızda bir sinyal sesi duyacaksınız.



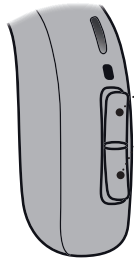
- Ses seviyesini yükseltmek için düğmeye basın
- Ses seviyesini azaltmak için düğmeye basın



Program değiştirme

İşitme cihazınızda en fazla dört farklı program olabilir. Bunlar, işitme uzmanınız tarafından programlanır. Programı değiştirdiğinizde, ilgili programa bağlı olarak bir ile dört ton sesi duyacaksınız.

Ses ve LED bildirimi bölümüne bakın.



Programlar arasında geçiş yapmak için dokunmatik düğmeye basın.

Program döngüsü bir programdan diğerine geçer, örneğin program 1'den 2'ye veya program 4'ten 1'e.

Sessiz

İşitme cihazını sessize almanız gerektiğinde, sessiz fonksiyonunu kullanın.

İşitme cihazınız aşağıdaki opsiyonel aygıtlardan biri kullanılarak sessize alınabilir:

Oticon ON App
ConnectClip
Uzaktan Kumanda 3.0

İşitme cihazınızı sessiz durumdan çıkartmak

İşitme cihazınız, opsiyonel aygıtlardan biri kullanılarak veya işitme cihazı üzerindeki düğmenin üst veya alt kısmında kısa süreyle basılarak sessiz durumdan çıkartılabilir.

ÖNEMLİ NOT

Sessiz konumda işitme cihazı pil tktmeye devam ettiği için bu işlevi işitme cihazınızı kapatmak için kullanmayın.

İşitme cihazını iPhone ve iPad ile kullanma

İşitme cihazınız Made for iPhone® işitme cihazıdır ve iPhone, iPad® veya iPod touch® ile doğrudan iletişim ve kontrole izin verir. Bu ürünlerin işitme cihazınızla kullanımı konusunda yardım almak için lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.



İşitme cihazınızın iPhone'unuzla nasıl eşleştirileceğini görmek için lütfen www.oticon.global/pairing adresini ziyaret edin

Uyumluluk hakkında bilgi için lütfen www.oticon.global/compatibility adresini ziyaret edin

Made for Apple işaretinin kullanımı, bir aksesuarın özellikle bu işaretle tanımlanan Apple ürün(ler) ile bağlantı kurması için tasarlandığı ve geliştiricisi tarafından Apple performans standartlarını karşılayacak şekilde sertifikalandırıldığı anlamına gelir. Apple, bu cihazın çalışmasından veya güvenlik ve yönetmelik standartlarına uygun olmasından sorumlu değildir. Lütfen bu Aksesuarın iPod, iPhone veya iPad ile kullanılmasının, kablosuz bağlantı performansını etkileyebileceğini unutmayın.

Kablosuz aksesuarlar ve diğer seçenekler

Kablosuz işitme cihazınıza bir geliştirme olarak, birçok aksesuar kullanılabilir. Bunlar, birçok günlük durumda daha iyi işitmenizi ve iletişim kurmanızı sağlayabilir.

ConnectClip

Cep telefonunuzla eşleştirildiğinde işitme cihazını eller serbest kulaklık olarak kullanabilirsiniz. ConnectClip ayrıca uzak bir mikrofon olarak kullanılabilir.

TV Adaptörü 3.0

TV Adaptörü, doğrudan TV veya bir elektronik ses aygıtından işitme cihazınıza ses akışı sağlar.

Uzaktan Kumanda 3.0

İşitme cihazınızdaki programı değiştirme veya sesi ayarlama veya sessize getirme özelliği sunar.

Oticon ON App

İşitme cihazlarınızı kontrol etmenin sezgisel ve gizli bir yolunu sunar. iPhone, iPad, iPod touch ve Android™ cihazlar içindir.

Telecoil programı

Telecoil, tümleşik döngülü bir telefon kullandığınızda veya sinema/tiyatro, dini mekanlar veya seminer odaları gibi teleloop sistemleri bulunan binalarda olduğunuzda daha iyi işitmenize yardımcı olur. Bu sembol veya benzer bir işaret teleloop kurulumunu gösterir.



CROS - Oticon Opn S 1, Opn S 2, Oticon Opn Play 1, Oticon Ruby 1 ve Ruby 2 için opsiyoneldir

Bir kulağında tedavi edilemez işitme kaybı bulunan kişiler için çözüm. Daha zayıf olan kulaktaki Oticon CROS, sesi daha iyi durumda olan kulaktaki işitme cihazına aktarır.

Daha fazla bilgi için www.oticon.global adresini ziyaret edin veya işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad ve iPod touch, Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır. App Store, Apple Inc.'in hizmet markasıdır. Android, Google Play ve Google Play logosu Google LLC'nin ticari markalarıdır.

□ **Tinnitus SoundSupport™** (opsiyonel)

Tinnitus SoundSupport'un planlanan kullanımı

Tinnitus SoundSupport, tinnitus yönetim programının bir birimi olarak, tinnitus şikayeti olan hastalara geçici bir rahatlama sağlamak amacıyla ses üreten bir araçtır.

Hedef kitle, yetişkinlerdir (18 yaş üzeri).

Tinnitus SoundSupport, tinnitus ve işitme kayıplarının değerlendirilmesi ve tedavisi konusuna hakim yetkili işitme uzmanlarına (odyolog, odyometrist, işitme cihazı uzmanları veya kulak-burun-boğaz uzmanları) yöneliktir. Tinnitus SoundSupport'un uygulanması, tinnitus yönetim programına katılan bir işitme uzmanı tarafından gerçekleştirilmelidir.

Tinnitus ses üreticisi kullanıcıları için yönergeler

Bu yönergeler, işitme uzmanınız tarafından işitme cihazlarınızda etkinleştirilmiş olabilecek Tinnitus SoundSupport hakkında bilgi içerir.

Tinnitus SoundSupport, kulaklardaki tinnitusun yönetilmesine yardımcı olmak için yeterli yoğunluk ve bant genişliğinde ses üretmek için tasarlanan tinnitus yönetim aygıtıdır.

İşitme uzmanınız ayrıca, uygun bir bakım takip programı önerebilir. Bu bakımla ilgili öneri ve talimatlara uyulması önemlidir.

Sadece reçete ile kullanılır

Sağlıklı bir uygulama için tinnitus bildiren kişinin bir ses üreticisi kullanmadan önce yetkili bir kulak doktoru tarafından muayene edilmesi gerekir. Bu değerlendirmenin amacı; tinnitusa neden olabilecek tedavi edilebilir her türlü durumun, ses üreticisi kullanılmadan önce tespit ve tedavi edilmesini sağlamaktır.

Ses ve ses seviyesi ayarları

Tinnitus SoundSupport, işitme uzmanınız tarafından, işitme kaybınıza ve tinnitus rahatlatma tercihlerinize uyacak şekilde programlanmıştır. Bir dizi farklı ses seçeneği sunar. Tercih ettiğiniz ses(ler)i işitme uzmanınızla birlikte seçebilirsiniz.

Tinnitus SoundSupport programları

Tinnitus SoundSupport'un hangi programlarda etkinleştirilmesini isteyebileceğinize işitme uzmanınızla birlikte karar verirsiniz. Ses oluşturunca maksimum dört farklı programda etkinleştirilebilir.

Tinnitus SoundSupport'la ses seviyesi ayarları

Tinnitus SoundSupport'un etkinleştirildiği bir işitme cihazını seçtiğinizde, işitme uzmanınız işitme cihazınızdaki dokunmatik düğmeyi sadece tinnitus rahatlatma sesinin ses seviyesini kontrol etmeniz için ayarlayabilir.

İşitme uzmanınız, ses üreticisinin ses seviyesi kontrolünü bu iki seçenekten birini kullanarak ayarlar:

- A) Her bir kulaktaki ses seviyesini ayrı ayrı değiştir veya
- B) Her iki kulaktaki ses seviyesini de aynı anda değiştir.

miniRITE R

A) Her bir kulaktaki Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini ayrı ayrı değiştir

Ses seviyesi istediğiniz seviyeye gelene kadar(sadece işitme cihazın birinde) **yükseltmek** için dokunmatik düğmenin üst kısmına art arda basın.

Ses seviyesi istediğiniz seviyeye gelene kadar(sadece işitme cihazın birinde) **azaltmak** için dokunmatik düğmenin alt kısmına art arda basın.

B) Her iki kulaktaki Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini aynı anda değiştir

Her iki işitme cihazındaki sesi yükseltmek/azaltmak için işitme cihazların birini kullanabilirsiniz. İşitme cihazların birinde ses seviyesini değiştirdiğinizde, diğer işitme cihazındaki ses seviyesi de bunu takip eder.

Sesi **yükseltmek** için dokunmatik düğmenin üst kısmına art arda kısa süreli basın.

Sesi **azaltmak** için dokunmatik düğmenin alt kısmına art arda kısa süreli basın.

İşitme uzmanınız tarafından doldurulmalıdır.

Kullanım süresi sınırlaması

Günlük kullanım

Tinnitus SoundSupport'un ses seviyeleri, uzun süre kullanıldığında kalıcı işitme hasarına neden olabilecek ses seviyesine ayarlanabilir. İşitme uzmanınız size Tinnitus SoundSupport'u günde en fazla ne kadar kullanacağını önerir. Asla rahatsız edici seviyelerde kullanılmamalıdır.

İşitme cihazınızda rahatlatıcı sesi günde kaç saat güvenli bir şekilde kullanabileceğinizi öğrenmek için bu kitapçığın sonundaki "Kişisel işitme cihazı ayarlarınız" bölümündeki "Tinnitus SoundSupport: Kullanım süresi sınırlaması" tablosuna bakın.

İşitme uzmanları için Tinnitus SoundSupport hakkında önemli bilgiler

Aygıt açıklaması

Tinnitus SoundSupport, işitme uzmanı tarafından işitme cihazında etkinleştirilebilen bir modül işlevidir.

Maksimum kullanma süresi

Seviyeyi 80 dB(A) SPL değerini aşacak şekilde artırdığınızda, Tinnitus SoundSupport'un kullanım süresi azalır. İşitme cihazı, 80 dB(A) SPL değerini aştığında, uygulama yazılımı otomatik olarak bir uyarı gösterir. Uygulama yazılımındaki tinnitus uygulama grafiğinin yanındaki "Maks. kullanım süresi göstergesine" bakın.

Ses seviyesi kontrolü devre dışı

İşitme cihazındaki ses oluşturucusunun ses seviyesi kontrolü varsayılan olarak devre dışı bırakılır. Ses seviyesi kontrolü etkinleştirildiğinde, gürültüye maruz kalma riski artar.

Ses seviyesi kontrolü etkinleştirildiyse

"Düğmeler ve İkazlar" ekranında tinnitus ses seviyesi kontrolünü etkinleştirirseniz, bir uyarı görüntülenebilir. Rahatlatıcı sesin, işitme hasarına neden olabilecek seviyelerde dinlenebilmesi durumunda, bu uyarı meydana çıkar. Uygulama yazılımındaki "Maks. kullanım süresi" tablosunda, hastanın Tinnitus SoundSupport'u güvenli bir şekilde kaç saat kullanabileceği gösterilmektedir.

- Tinnitus SoundSupport'un etkinleştirildiği her bir program için maks. kullanım süresini not alın.
- Bu değerleri bu kitapçığın arkasındaki "Tinnitus SoundSupport: Kullanım süresi sınırlaması" tablosuna yazın.
- Hastanızı buna göre bilgilendirin.

Tinnitus SoundSupport uyarıları

İşitme Uzmanınız Tinnitus SoundSupport ses üreticisini etkinleştirdiyse, lütfen aşağıdaki uyarılara dikkat edin.

Bir tinnitus yönetim aygıtıyla üretilen herhangi bir sesin kullanılmasıyla ilişkili bir takım potansiyel endişeler vardır. Bunların arasında, tinnitusun kötüleşme potansiyeli ve/veya işitme eşiklerinin değişme olasılığı vardır.

İşitmede veya tinnituste bir değişiklik, herhangi bir baş dönmesi, bulantı, baş ağrısı, kalp çarpıntısı yaşarsanız veya cihazın cilde temas ettiği noktada cilt tahrişi görür veya fark ederseniz, cihazı kullanmayı hemen bırakmalısınız ve bir doktora, odyoloğa veya diğer işitme uzmanına danışmalısınız.

Her cihazda olduğu gibi, ses üreticisi özelliğinin kötüye kullanılması, zararlı olabilecek bir takım etkiler oluşturabilir. Yetkisiz kullanımın önlenmesine ve cihazın, çocukların ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı bir yerde saklanmasına özen gösterilmelidir.

Maksimum kullanım süresi

İşitme uzmanınızın Tinnitus SoundSupport için uygun gördüğü günlük maksimum kullanım süresine daima uyun. Bu sürenin aşılması, tinnitus veya işitme kaybı durumunuzun kötüleşmesine neden olabilir.

⚠ Genel uyarılar

Kişisel güvenliğinizi ve doğru kullanımı sağlamak için işitme cihazınızı kullanmadan önce kendinizi aşağıdaki genel uyarılar hakkında bilgilendirmelisiniz.

Kullanım sırasında veya kullanımdan kaynaklı olarak işitme cihazınız ile beklenmedik çalışma veya ciddi sorunlar yaşamanız durumunda, işitme uzmanınıza danışın. İşitme uzmanınız size sorunun giderilmesi ve mümkünse, üreticiye ve/veya ulusal yetkililere bildirilmesi konusunda destek olacaktır.

Lütfen bir işitme cihazının normal işitme duyurunuzu geri getirmeyeceğini ve organik koşullardan kaynaklanan bir işitme sorununu önlemeyeceğini veya gidermeyeceğini unutmayın. İşitme cihazı, işitme rehabilitasyonun sadece bir parçasıdır, dudak okuma ve işitsel eğitim ile desteklenmelidir. Ayrıca bir çok durumda, işitme cihazı çok seyrek

kullanıldığında, kullanıcının bundan tam olarak yararlanamayacağını unutmayın.

Bu işitme cihazı, çıkartılamayan, şarj edilebilir bir lityum iyon pil tarafından desteklenir. Lütfen işitme cihazınızı şarj ettiğinizden ve şarj edilebilir işitme cihazlarına ilişkin güvenlik ve kullanım bilgisine sahip olduğunuzdan emin olun.

İşitme cihazının içinde bulunan pile erişmeye çalışmayın. Pil yalnızca işitme uzmanınız tarafından değiştirilmelidir.

İşitme cihazını sadece Oticon şarj cihazı ile şarj edin. Diğer şarj cihazları işitme cihazına ve pile zarar verebilir.

Pil veya işitme cihazı yutulduğunda acil olarak bir doktora görünün.

İşitme cihazlarının kullanımı

İşitme cihazları sadece işitme uzmanı tarafından ayarlanıp, tarif edildiği şekilde kullanılmalıdır. Yanlış kullanım ani ve kalıcı işitme kaybına sebep olabilir.

Asla işitme cihazlarınızın başkaları tarafından kullanılmasına izin vermeyin, yanlış kullanım onların işitmesine kalıcı hasar verebilir.

Boğulma tehlikesi ve küçük parçaların yutulma riski vardır

İşitme cihazları ve parçaları, onları yutabilecek kişi ve çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklanmalıdır; aksi takdirde kendilerine zarar verebilirler.

Patlayıcılar

Normal kullanım koşullarında, işitme cihazının kullanımı güvenlidir. İşitme cihazı, patlayıcı ortamlar açısından uluslararası standartlara uygunluk konusunda test edilmemiştir.

Bu yüzden işitme cihazını maden, oksijen açısından zengin ortamlar veya patlayıcı anestetiklerin kullanıldığı yerler gibi, patlama tehlikesi olan ortamlarda kullanmayın.

Lityum-iyon pillerin yutulması veya kulağa veya burna sokulması ölüm tehlikesi arz eder

Lityum-iyon pilleri kesinlikle yutmayın ya da kulağınıza veya burnunuza sokmayın, aksi halde 2 saat gibi kısa bir sürede ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Bu, burun veya kulakta kalıcı hasara neden olabilecek veya potansiyel olarak iç organlarda tahribata yol açabilecek kimyasal yanmadan kaynaklanabilir. Lityum-iyon pilin yutulması ya da kulak veya burna sokulması durumunda, acilen tıbbi yardım alın.

⚠ Genel uyarılar

Şarj edilebilir pil

Pile zarar verebileceğinden, işitme cihazını açmaya çalışmayın.

Asla pili değiştirmeye çalışmayın. Pilin değiştirilmesi gerektiğinde, lütfen cihazınızı işitme uzmanınıza geri gönderin. Kurcalama izleri tespit edildiğinde hizmet garantisi iptal edilir.

Pilleri bir USB konektörüyle şarj etmenin güvenliği, harici sinyal kaynağı tarafından belirlenir. Duvardaki bir prize takılı bir ekipmana bağlandığında, bu ekipmanın IEC 62368-1 veya eşdeğer güvenlik standartlarına uygun olması gerekir.

Bozukluk

İşitme cihazınızın haber vermeksizin durabileceğini unutmayın. Uyarı seslerine güvenirken (örneğin trafikteyken) bunu unutmayın. Örneğin pilleri tükendiğinde veya hortum, nem veya kulak kiri ile tıkanıldığında işitme cihazları çalışmayabilir.

Aktif implantlar

Bu işitme cihazı, insan vücuduna indüklenen elektromanyetik güç ve gerilimlere insanların maruz kalmasıyla ilgili uluslararası standartlara (Özgül Emilim Oranı - SAR) göre insan sağlığı için geniş kapsamlı olarak test edilmiş ve karakterize edilmiştir.

Kalp pili ve kalp defibrilatörleri gibi aktif medikal implantlarla bir arada olma standartlarında tanımlanan insan vücuduna indüklenen elektromanyetik güç ve gerilimler için uluslararası kabul edilen SAR güvenlik sınırlarının çok altındadır.

Eğer aktif bir beyin implantı kullanmaktaysanız, rahatsızlık oluşma riskleri ile ilgili bilgi almak için lütfen implantınızın üretici veya temsilcileri ile iletişime geçin.

OtoTelefon veya (dahili bir mıknatıs içeren) Çok Amaçlı Alet, implanttan en az 30 cm uzakta tutulmalı, örneğin göğüs cebinde taşınmamalıdır.

Genel olarak, implante edilebilir defibrilatör ve kalp pili üreticileri tarafından tavsiye edildiği gibi, mıknatıs kullanımı ile ilgili talimatlara uyun.

Koklear implantlar

Bir kulağınızda koklear implant (CI), diğerinde bir işitme cihazı kullanıyorsanız, CI'nızı her zaman işitme cihazınızdan en az 1 cm mesafede tuttuğunuzdan emin olun. CI ses işlemcileri, bobinleri ve mıknatıslarının manyetik alanı işitme cihazınızdaki hoparlör ünitesinde kalıcı hasara neden olabilir. Örneğin, pilleri değiştirirken veya temizleme işlemi sırasında, kesinlikle cihazları masada bir araya koymayın. CI ile işitme cihazını aynı kutuda bir arada taşımayın.

Röntgen/CT/MR/PET taraması, elektro terapi ve ameliyat

Yüksek güçlü alanlarda zarar görebileceklerinden, röntgen, CT/MR/PET taramalarında, elektro terapilerde, ameliyatlarda vs. işitme cihazlarınızı çıkarın.

⚠ Genel uyarılar

Isı ve kimyasallar

İşitme cihazınızı asla direkt güneş ışığı altında, örneğin park edilmiş bir araçta bırakmayın.

İşitme cihazınızın mikrodalga fırınlarında veya diğer fırınlarda kurutulmaması gerekir.

Saç spreyi, parfüm, sinek savar, tıraş losyonu, güneş kremi vb. kozmetik ürünlerin içindeki kimyasal maddeler, işitme cihazına zarar verebilir. Bu tip ürünleri kullanmadan önce işitme cihazınızı her zaman çıkartın ve kullanmadan önce kurumasını bekleyin.

Çok güçlü işitme cihazı

İşitme cihazı kullanıcısının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski oluşabileceğinden, maksimum ses basınç seviyesi 132 dB SPL (IEC 60138-4/IEC 711) aşan bir işitme cihazın seçimi,

uygulanması ve kullanımı sırasında özel bir özen gösterilmelidir.

İşitme cihazınızın çok güçlü bir cihaz olup olmadığı hakkında bilgi için modele genel bakış kısmına bakın.

Muhtemel yan etkiler

İşitme cihazları ve kulaklıklar kulak kiri birikiminin hızlanmasına neden olabilir.

İşitme cihazlarınızda kullanılan alerjik olmayan ürünler çok nadiren de olsa ciltte tahrişlere ve diğer yan etkilere neden olabilir.

Eğer bu gibi durumlarla karşılaşırsanız lütfen doktorunuza başvurun.

Uçakta kullanım

İşitme cihazınızda Bluetooth özelliği bulunur. Uçak personeli tarafından özellikle Bluetooth izni verilmediği sürece, uçaktayken Bluetooth'u devre

dışı bırakmak için işitme cihazının uçak moduna alınması gerekir.

Harici ekipmana bağlantı

Harici sinyal kaynağı (yardımcı giriş kablosu ve/veya USB kablosu üzerinden ve/veya doğrudan) bağlı olan bir işitme cihazının kullanım güvenliği, ilgili harici ekipman tarafından belirlenir. Duvardaki bir prize takılı bir ekipmana bağlandığında, bu ekipmanın IEC 62368-1 veya eşdeğer güvenlik standartlarına uygun olması gerekir.

Uyumlu olmayan ve tedarik edilmeyen aksesuarlar

Yalnızca bu cihazın üreticisi tarafından tedarik edilen aksesuarları, dönüştürücüleri veya kabloları kullanın. Uyumlu olmayan aksesuarlar, cihazınız için elektromanyetik uyumluluğun (EMC) azalmasına yol açabilir.

İşitme cihazlarında modifikasyona izin verilmez

Üreticinin açıkça onaylamadığı değişiklikler ya da modifikasyonlar ekipmanın garantisini geçersiz kılacaktır.

(((•))) Parazit

İşitme cihazı uluslararası standartların en katı kurallarına göre geniş kapsamlı parazit testlerine tabi tutulmuştur.

Sağ taraftaki işaret bulunan ekipmanların yakınında elektromanyetik parazit meydana gelebilir. Taşınabilir ve mobil RF (radyo frekans) iletişim ekipmanları işitme cihazınızın performansını etkileyebilir. İşitme cihazınızın elektromanyetik parazitten etkilenmesi durumunda, paraziti azaltmak için işitme cihazınızı parazitin kaynağından uzaklaştırın

Sorun Giderme

Şarj Cihazı ile ilgili sorunları gidermek için Şarj Cihazı Kullanım Kılavuzuna bakın

Belirti	Olası nedenleri	Çözümleri
Ses yok	İşitme cihazında güç kesintisi vardır	İşitme cihazını şarj edin
	Bitik pil	İşitme uzmanınızla irtibata geçin
	Tıkanmış kulaklıklar (kubbe, Grip Tip veya kalıp)	Kalıbı temizleyin Kulak kiri filtresini, kubbeyi veya Grip Tip'i değiştirin
Aralıklı veya kısık ses	Ses çıkışı tıkanmış	Kalıbı temizleyin veya kulak kiri filtresini, kubbeyi veya Grip Tip'i değiştirin
	Nem	İşitme cihazını hafifçe silin ve kurumasını bekleyin
	İşitme cihazında güç kesintisi vardır	İşitme cihazını şarj edin
Ötme sesi	İşitme cihazının kulaklığı yanlış takılmış	Kulaklığı yeniden takın
	Kulak kanalında kir birikmiştir	Kulak muayenesi için doktorunuza gidin
Sinyal sesi	İşitme cihazınız 4 kez arka arkaya 8 sinyal sesi çalıyorsa, işitme cihazınızın bir mikrofon servis kontrolüne ihtiyacı vardır	İşitme uzmanınızla irtibata geçin

Yukarıda önerilen çözümlerin hiçbiri işe yaramazsa, yardım için işitme uzmanınıza danışın.

Devamı arka sayfada

Sorun Giderme

Şarj Cihazı ile ilgili sorunları gidermek için Şarj Cihazı Kullanım Kılavuzuna bakın

Belirti	Olası nedenler	Çözümler
İşitme cihazı şarj cihazına yerleştirildiğinde, işitme cihazı LED'i kapalı durumda kalıyor	Şarj cihazı açık değildir	Şarj cihazı güç kaynağının doğru şekilde takıldığından emin olun
	İşitme cihazı ya da şarj cihazı çok sıcak ya da çok soğuktur	Şarj cihazı ve işitme cihazını sıcaklığın +5°C ile +40°C arasında olduğu bir yere götürün
	Şarj işlemi tamamlanmamıştır. Oda sıcaklığı +35°C'nin üzerinde olup, şarj süresinin uzamasına neden oluyordur. Şarj cihazı, pili korumak için şarj işlemi durdurmuştur	İşitme cihazını şarj cihazına tekrar takın. Bu şekilde şarj işlemi yaklaşık 15 dakika içinde tamamlanacaktır
	İşitme cihazı şarj cihazına doğru şekilde yerleştirilmemiştir	Şarj cihazı yuvalarında yabancı madde olup olmadığını kontrol edin
İşitme cihazı şarj cihazına yerleştirildiğinde, işitme cihazı LED'i kırmızı/turuncu renkte yanıp sönüyor	Sistem hatası	İşitme uzmanınızla irtibata geçin
Apple cihazla eşleşme sorunu	Bluetooth bağlantısı başarısız oldu	1) İşitme cihazınızdaki eşleştirmeyi kaldırın. 2) Bluetooth'u kapatıp tekrar açın. 3) İşitme cihazını kapatıp tekrar açın. 4) İşitme cihazını yeniden eşleştirin (lütfen visit www.oticon.global/pairing adresini ziyaret edin).
	Sadece bir işitme cihazı eşleştirildi	

Su ve toza karşı dayanıklılık (IP68)

İşitme cihazınız toza dayanıklı ve su girişine karşı korumalıdır, yani tüm günlük yaşam durumlarında kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır.

Dolayısıyla terlemeyi veya yağmurda ıslanmayı dert etmeniz gerekmez.

İşitme cihazını şarj etmeden önce, olası nemi silerek kurulduğunuzdan emin olun.

İşitme cihazınızın suya temas edip çalışmayı durdurması durumunda, suyu hafifçe silerek işitme cihazının kurumasını bekleyin.

ÖNEMLİ UYARI

İşitme cihazınızı duş alırken veya su içindeki faaliyetlere katılırken çıkartın. İşitme cihazınızı asla su veya başka sıvılara batırmayın.

Kullanım koşulları

Kullanım ortamı koşulları:	Sıcaklık: +5°C ile +40°C Nem: %5 ile %93, yoğunlaşmamış
Şarj koşulları	Sıcaklık: +5°C ile +40°C Nem: %5 ile %93, yoğunlaşmamış
Taşıma ve saklama koşulları	Sıcaklık ve nem, uzun süreli taşıma ve saklama sırasında aşağıdaki sınırları aşmamalıdır: Taşıma: Sıcaklık: -20°C ile +60°C Nem: %5 ile %93, yoğunlaşmamış Saklama: Sıcaklık: -20°C ile +30°C Nem: %5 ile %93, yoğunlaşmamış

Şarj cihazı hakkında bilgi: Kullanım koşulları, bkz. Şarj Cihazı Kullanım Kılavuzu

Teknik bilgi

Bu işitme cihazı, aşağıda açıklanan iki radyo teknolojisini içerir:

Bu işitme cihazı 3,84 MHz'de çalışan kısa alanlı manyetik indüksiyon teknolojisi ile çalışan radyo alıcı-vericisi içermektedir. Bu vericinin manyetik alan gücü çok zayıftır ve her zaman 15 nW'nin altındadır (tipik olarak 10 metre (33 ft.) mesafede -40 dBµA/m (-12,20 dBµA/ft) altındadır).

Bu işitme cihazı ayrıca her ikisi de 2,4 GHz'de çalışan Bluetooth Low Energy (BLE) ve tescilli bir kısa menzilli radyo teknolojisinin kullanıldığı bir radyo alıcı-vericisi içerir. 2,4 GHz radyo vericisi zayıf ve toplam yayılan güçte her zaman 4 dBm e.i.r.p. değerinin altındadır.

İşitme cihazı, elektromanyetik uyumluluk ve insan maruziyetiyle ilgili uluslararası standartlara uygundur. İşitme cihazınızı yalnızca kablosuz aktarıma izin verilen yerlerde kullanın.

İşitme cihazı üzerindeki sınırlı kullanılabilir alan nedeniyle ilgili onay işaretlerinin çoğu bu kitapçıkta bulunabilir.

Ek bilgileri www.oticon.global adresindeki "Teknik veriler sayfası"nda bulabilirsiniz.

Üretici, bu işitme cihazının 2014/53/EU Direktifinin temel gereksinimleri ve ilgili diğer hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.

Uygunluk Beyanı, üreticiden temin edilebilir.



Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarka
www.oticon.global

CE 0543









Elektronik ekipmanlara ait atıklar yerel düzenlemelere göre atılmalıdır.

 **Bluetooth®**



IP68

Bu kitapçıkta kullanılan sembollerin ve kısaltmaların açıklaması

	Uyarılar Uyarı simgesi ile işaretlenen metin, cihaz kullanılmadan önce mutlaka okunmalıdır.
	Üretici Cihaz, adı ve adresi simgenin yanında belirtilen üretici tarafından üretilir. AB Yönetmeliği 90/385/AET, 93/42/AET ve 98/79/AT'de tanımlandığı gibi, tıbbi cihaz üreticisini belirtir.
	AT işareti Cihaz, Tıbbi Cihaz Yönetmeliği 93/42/AET'ye uygundur. Dört basamaklı sayı, onaylı kuruluşun tanıdığını gösterir.
	Elektronik atık (WEEE) İşitme cihazlarını, aksesuarları veya pilleri yerel yönetmeliklere göre geri dönüştürün. İşitme cihazı kullanıcıları aynı zamanda, atık elektrikli ve elektronik cihazlarını imha edilmesi için işitme uzmanına geri verebilirler. Atık elektrikli ve elektronik cihazlar (WEEE) hakkındaki 2012/19/AB yönetmeliğinin kapsadığı elektronik cihazlar.
	Mevzuata Uygunluk İşareti (RCM) Bu cihaz, Avustralya veya Yeni Zelanda piyasası için sunulan cihazlar için elektriksel güvenlik, EMC ve radyo frekansı gereksinimlerini karşılamaktadır.
	Çift yalıtım Ürünün güç kaynağının çift yalıtımlı olduğunu gösterir. Bu, tekli arıza riskinin düşük olduğu, yani tekli arızaların meydana gelmeyeceği anlamına gelir.



Kapalı alanda kullanım

Ürünün kapalı alanda kullanıma uygun olduğunu gösterir.

IP68

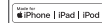
IP kodu

Su ve katı parçacıkların zararlı girişine karşı koruma sınıfının, EN 60529:199'a uygun olarak belirtir. IP6X tümüyle toz korumasını belirtir. IPX8 suya sürekli olarak daldırılmaya karşı korumayı belirtir.



Bluetooth logosu

Bluetooth SIG, Inc.'nin tescilli markasıdır, lisanslı olarak kullanılması gerekir.



Made for Apple işaretleri

Cihazın iPhone, iPad ve iPod touch ile uyumlu olduğunu belirtir.



İşitme döngüsü

Bu logo, işitme desteği için evrensel sembolü içerir.

"T" harfi ise bir işitme döngüsünün kurulu olduğunu ifade eder.



Radyo Frekans (RF) vericisi

İşitme cihazınız bir RF vericisi içerir.

GTIN

Global Ticari Ürün Numarası

Tıbbi cihaz yazılımı dahil, tıbbi cihaz ürünlerini tanımlamak için kullanılan, global olarak benzersiz 14 haneli sayı. Bu kitapçıkta GTIN, tıbbi cihaz ürün yazılımıyla ilgilidir. Düzenleyici ambalaj etiketindeki GTIN, tıbbi cihaz donanımıyla ilgilidir

Etiketlerde kullanılan diğer simgelerin açıklaması



Kuru tutun

Tıbbi cihazın nemden korunması gerektiğini belirtir.



Dikkat işareti

Uyarılar ve ikazlar için kullanım kılavuzuna bakın.



Katalog numarası

Üreticinin katalog numarasını belirtir, böylece tıbbi cihazın kimliği belirlenebilir.



Seri numarası

Üreticinin seri numarasını belirtir, böylece belirli bir tıbbi cihazın kimliği belirlenebilir.



Tıbbi Cihaz

Bu cihaz, bir tıbbi cihazdır.



Son kullanma tarihi

Tıbbi cihazın hangi tarihten sonra kullanılmayacağını belirtir.



Li-ion

Pil geri dönüşüm simgesi

Li-iyon Pil geri dönüşüm simgesi



Sıcaklık sınırı

Tıbbi cihazın güvenli bir şekilde maruz kalabileceği sıcaklık sınırlarını belirtir



Nem sınırlaması

Tıbbi cihazın güvenli bir şekilde maruz kalabileceği nem aralığını belirtir.

Uluslararası garanti

İşitme cihazınız, teslimat tarihinden itibaren 12 aylık bir dönem için üreticisi tarafından sağlanan uluslararası bir sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garanti sadece işitme cihazının kendisinde bulunan üretim ve malzeme hatalarını kapsar, ancak pil, hortum, hoparlör, kulaklık, filtre vb. aksesuarları kapsamaz. İşitme cihazının uygun olmayan veya yanlış kullanım ve bakımı, aşırı kullanımı, kazalar, yetkisiz servislerce onarılması, paslandırıcı koşullara maruz kalması, kulaktaki fiziksel değişimler, cihazın içine yabancı madde girişine bağlı hasar veya yanlış ayarlarından kaynaklanan sorunlar, sınırlı garanti kapsamının DIŞINDA olup, onu geçersiz kılabilir. Yukarıdaki

garanti tüketici mallarının satışına ilişkin ulusal mevzuat kapsamında sahip olabileceğiniz yasal haklarınızı etkilemez. İşitme uzmanınız, bu sınırlı garantinin şartlarını aşan bir garanti vermiş olabilir. Lütfen daha ayrıntılı bilgiler için ona başvurun.

Servis gerektiğinde

İşitme cihazınızı ufak sorun ve ayarlarını hemen çözebilecek olan işitme uzmanınıza götürün.

Garanti

Sertifika

Kullanıcının adı: _____

İşitme uzmanı: _____

İşitme uzmanının adresi: _____

İşitme uzmanının telefonu: _____

Satın alma tarihi: _____

Garanti süresi: _____ Ay: _____

Model sol: _____ Seri no: _____

Model sağ: _____ Seri no: _____

Kişisel işitme cihazı ayarlarınız

İşitme uzmanınız tarafından doldurulmalıdır.





Tinnitus SoundSupport: Kullanım sınırlaması			
<input type="checkbox"/>	Kullanım sınırlaması yoktur		
<input type="checkbox"/>	Program	Başlangıç ses seviyesi (Tinnitus)	Maks. ses seviyesi (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat
<input type="checkbox"/>	2	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat
<input type="checkbox"/>	3	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat
<input type="checkbox"/>	4	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat


İşitme cihazınız üzerinde yüklü olan ayarlar				
Sol		Sağ		
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Ses seviyesini değiştir	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Programı değiştir	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
Ses kontrol göstergeleri				
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Min./maks. ses seviyesi uyarı sesleri	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Ses seviyesi değişikliklerinde sinyal sesi	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Açılış ses seviyesinde sinyal sesi	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı
Pil göstergeleri				
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Pil zayıf uyarısı	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı

Ses ve LED bildirimleri








Farklı sesler ve LED ışıklar işitme cihazının durumunu gösterir. İlerleyen sayfalarda farklı bildirimler listelenmiştir. Şarj cihazı LED bildirimleri için Şarj Cihazı Kullanım Kılavuzuna bakın.



İşitme uzmanınız ses ve LED bildirimlerini tercihlerinize göre ayarlayabilir.

Program	<input type="checkbox"/> Ses	<input type="checkbox"/> LED ¹⁾	Ne zaman kullanılmalı
1	1 ton sesi		
2	2 ton sesi		
3	3 ton sesi		
4	4 ton sesi		

 Yeşil renkte yanıp sönme

1) LED, sürekli veya kısa aralıklarla arka arkaya üç defa

AÇ/KAPAT	Ses	LED	LED yorumları
Açık	<input type="checkbox"/> Müzik sesi	<input type="checkbox"/> 	Bir defa gösterilir
Kapalı	<input type="checkbox"/> Azalan 4 ton sesi	<input type="checkbox"/> 	
Ses seviyesi	Ses	LED	
Açılış ses seviyesi	<input type="checkbox"/> 2 sinyal sesi	<input type="checkbox"/> 	
Minimum/maksimum ses seviyesi	<input type="checkbox"/> 3 sinyal sesi	<input type="checkbox"/> 	
Sesi artır/azalt	<input type="checkbox"/> 1 sinyal sesi	<input type="checkbox"/> 	
ON App, ConnectClip veya Uzaktan Kumanda 3.0 üzerinden sessiz mod etkinleştirildi		<input type="checkbox"/>  	Sürekli veya arka arkaya üç defa

 Yeşil renkte uzun yanıp sönme  Yeşil renkte yanıp sönme

 Kırmızı/turuncu renkte yanıp sönme  Kırmızı/turuncu renkte uzun yanıp sönme

Aksesuarlar	<input type="checkbox"/> Ses	<input type="checkbox"/> LED	LED yorumları
TV Adaptörü	2 farklı ton sesi		Sürekli veya arka arkaya üç defa
ConnectClip uzak mikrofon	2 farklı ton sesi		
Uçak modu	Ses	<input type="checkbox"/> LED	
Uçak modu aktif	4 azalan ton sesi + kısa müzik sesi		
Uçak modu devre dışı	4 azalan ton sesi + kısa müzik sesi		

Yeşil renkte uzun yanıp sönme Yeşil renkte yanıp sönme
 Kırmızı/turuncu renkte yanıp sönme

1) Yalnızca üç defa tekrarlama seçildiğinde kullanılabilir

215319TR / 2019.12.20

Uyarılar	Ses	LED	LED yorumları
Düşük pil seviyesi	<input type="checkbox"/> 3 farklı ton sesi	<input type="checkbox"/>	Sürekli yanıp sönme
Pil kapalı	Azalan 4 ton sesi		
Mikrofon servis kontrolü gerekli	Arka arkaya 4 defa 8 sinyal sesi	<input type="checkbox"/>	Arka arkaya dört defa
Şarj cihazına yerleştirildiğinde LED ışık yanmıyor		Kapalı	Bkz. Sorun Giderme, çözümler
İşitme cihazı şarj cihazına yerleştirildiğinde, işitme cihazı LED'i kırmızı/turuncu renkte yanıp sönüyor			Sürekli yanıp sönme. Bkz. sorun giderme, çözümler

Kırmızı/turuncu renkte yanıp sönme Kırmızı/turuncu renkte uzun yanıp sönme

215319TR / 2019.12.20



oticon
life-changing **technology**